

ISSN 2309-0898

**Rajshahi University Journal
of
Arts & Law**

Previous Title: Rajshahi University Studies
Part A (Arts & Law)

Key title: Rajshahi University journal of arts & law
Abbreviated key title: Rajshahi Univ. j. arts law
Parallel title: Rājaśāhī iunibhārasīti jārnāla aba ārtasa enḍa la

**An Official Journal of
the University of Rajshahi**

Volume 51, 2023



**University of Rajshahi
Bangladesh**

**Rajshahi University Journal
of
Arts & Law
Vol. 51, 2023**

**RU Publication No. 202
RU (PO) Publication No. 114
October 2024**

Published by
Registrar (In charge)
University of Rajshahi
Rajshahi 6205, Bangladesh

© Reserved by the publisher

Printing Management
Publications Office
University of Rajshahi

Cover Design by
Qayyum Chowdhury

Printed by
Shahpir Chisti Printing Press
Kadirganj, Rajshahi 6000

Price: Tk. 200.00, \$15.00, £ 10.00

Editorial Board

Editor in Chief	Professor Dr. Md. Fazlul Haque Department of Islamic History & Culture, RU
Members	Professor Dr. Mortuza Khaled Department of History, RU
	Professor Dr. Muhammad Belal Hossain Department of Islamic Studies, RU
	Professor Dr. Md. Shahid Iqbal Department of Bangla, RU
	Professor Dr. Md. Anisur Rahman Department of Law, RU
	Professor Dr. M. Akhtar Ali Department of Philosophy, RU
	Professor Dr. A F M Maswood Akhter Institute of English and Other Languages, RU
	Professor Dr. Mohammad Ali Department of Graphic Design, Crafts and History of Art, RU
	Professor Dr. Md. Ataur Rahman Department of Theatre, RU
Member-Secretary	Muhammad Sadequl Islam Deputy Chief Information Officer Publications Office Rajshahi University

Rajshahi University Journal of Arts & Law is one of the official academic journals of the University of Rajshahi, published annually by the Publications Office. Rajshahi University Journal of Science & Engineering, Rajshahi University Journal of Social Science and Business Studies, and Rajshahi University Journal of Life & Earth and Agricultural Sciences are also published by the Publications Office.

Opinions expressed in the journals are those of the authors and do not necessarily reflect the views of the University of Rajshahi or of the Editorial Boards.

To submit a manuscript for publications, the Guidelines to Authors must be followed. All correspondence should be addressed either to The Editor-in-Chief, or Member-Secretary, Rajshahi University Journal of Arts & Law, Publications Office, 313 Shahid Captain M. Mansur Ali Administration Building, University of Rajshahi, Rajshahi 6205, Bangladesh; Phone: (02) 588865063, E-mail: rublication@gmail.com.

Contents

সেন্ট পল ও ত্রিত্ববাদ এফ এম এ এইচ তাকী	1-9
Ancient cities of riverine Bengal: In search for 'the soul' of the settlements Sajid Bin Doza and Samia Sharmin	11-23
প্রযুক্তির দর্শন ও ভবিষ্যতের মানুষ মো. আনিসুজ্জামান	25-33
নাসিফ আল-ইয়াযিজী: আরবি অলংকার অভিজ্ঞানে তাঁর অবদান আবু সালেহ মুহাম্মদ তোহা	35-43
Cultural Transference in Translation: A Study of the English Renderings of Jibanananda Das' "In Camp" ("ক্যাম্প") Md. Hamidur Rahman	45-52
Role of the Public Prosecutors in Criminal Proceedings in Bangladesh: A Socio-legal Analysis Md. Abdur Rahim Mia	53-68
মাহমুদ দারবীশের কবিতায় ইসরাইলি আত্মসন মো. সাজিদুল হক	69-89
ইতিহাসের মানদণ্ডে আল-ওয়াদুদ হাক্ক : একটি পর্যালোচনা জিয়াউর রহমান খান	91-105
The Politics of (In)sanity: Elif Shafak's <i>The Saint of Incipient Insanities and 10 Minutes 38 Seconds in This Strange World</i> Mst. Fahmida Sultana	107-117
ছনায়ন ইবন ইসহাক : অনুবাদকর্ম ও চিকিৎসা বিজ্ঞানে তাঁর অবদান গুলশান আক্তার	119-130